

The Good News English Course	Khabar Baik Kursus Bahasa Inggris
INDONESIAN Translation	Terjemahan Bahasa Inggris
Level 2	Tingkat 2

Level 2 consists of the following:	Tingkat 2 terdiri dari :
1. <i>Word Building</i>	1. <i>Pembentukan Kata</i>
2. <i>Jesus' Words Come True</i> — the reader	2. <i>Perkataan Yesus Menjadi Kenyataan</i> - buku bacaan
3. <i>The English Workbook</i>	3. <i>Buku Kerja Bahasa Inggris</i>
4. <i>Name Him Jesus</i> — supplementary reader	4. <i>Berikan Dia Nama Yesus</i> - buku bacaan tambahan
5. <i>Name Him John</i> — supplementary reader	5. <i>Berikan Dia Nama Yohanes</i> - buku bacaan tambahan
6. <i>Sing with us</i>	6. <i>Mari Kita Menyanyi</i>

Word Building	Pembentukan Kata
Introduction	Kata Pengantar
<p><i>Word Building</i>, Level 2, is the continuation of <i>Word Building</i>, Level 1. It continues to help the student to acquire basic phonic skills in (1) blending the sounds to make words, (2) analysing a word into its sounds.</p> <p>Rules are taught to enable the student to acquire these phonic skills. And while it is true that not all English words <i>sound</i> according to rule, many words do. Learning these rules will help the student to tackle new words and learn to pronounce and spell them.</p> <p>The words taught are not carried over to the readers, so it is not necessary for the student to learn the meanings of the words.</p>	<p><i>Pembentukan Kata</i>, Tingkat 2, adalah lanjutan dari <i>Pembentukan Kata</i>, Tingkat 1, yang bertujuan menolong para siswa memperoleh ketrampilan-ketrampilan fonik yang dasar, yaitu (1) memadukan bunyi-bunyi untuk membentuk kata-kata, dan (2) menguraikan sebuah kata ke dalam bunyi-bunyinya.</p> <p>Peraturan-peraturan diajarkan untuk membantu para siswa memperoleh ketrampilan fonik tersebut. Walaupun tidak semua kata bahasa Inggris <i>berbunyi</i> menurut peraturan itu, namun banyak kata yang berlaku sesuai dengan peraturannya. Jika Anda dapat menguasai peraturan-peraturan itu, Anda akan dapat mencoba kata-kata yang baru, dan belajar bagaimana kata-kata itu dilafalkan dan dieja.</p> <p>Kata-kata yang diperkenalkan dalam buku <i>Word Building</i> ini, tidak dipakai lagi dalam buku-buku bacaan, sehingga tidak perlu mempelajari arti dari kata-kata tersebut.</p>

Content	Daftar Isi	Page
Section A	Bagian A	
(a) Words with - 1. a-l-l, 2. o-r, 3. a-w, 4. o-u-g-h-t, 5. a-r, 6. a, 7. a-i-r, 8. a-r-e, 9. e-a-r	(a) Kata-kata dengan - 1. a-l-l, 2. o-r, 3. a-w, 4. o-u-g-h-t, 5. a-r, 6. a, 7. a-i-r, 8. a-r-e, 9. e-a-r	5
(b) Revision	(b) Tinjauan Kembali	6
(c) Words with - 1. o-o, 2. e-e, 3. e-a, 4. a-i, 5. a-y, 6. o-w, 7. o, 8. o-a, 9. o-w, 10. o-u	(c) Kata-kata dengan - 1. o-o, 2. e-e, 3. e-a, 4. a-i, 5. a-y, 6. o-w, 7. o, 8. o-a, 9. o-w, 10. o-u	7
(d) Revision	(d) Tinjauan kembali	8
(e) Words with - 1. e-r, 2. u-r, 3. i-r, 4. o-i, 5. i, 6. i-g-h, 7. y, 8. y	(e) Kata-kata dengan - 1. e-r, 2. u-r, 3. i-r, 4. o-i, 5. i, 6. i-g-h, 7. y, 8. y	9
(f) Revision	(f) Tinjauan kembali	10
(g) Words with - 1. i-n-g, 2. o-n-g, 3. a-n-g, 4. u-n-g, 5. b-l-e, 6. d-g-e, 7. t-c-h	(g) Kata-kata dengan - 1. i-n-g, 2. o-n-g, 3. a-n-g, 4. u-n-g, 5. b-l-e, 6. d-g-e, 7. t-c-h	11
(h) Revision	(h) Tinjauan kembali	12
(i) Words with - 1. Silent w, 2. Silent k, 3. Silent b, 4. Silent t, 5. Silent l, 6. e-d saying <i>d</i> , 7. e-d saying <i>ed</i>	(i) Kata-kata dengan - Huruf-huruf tak bersuara 1. w, 2. k, 3. b, 4. t, 5. l, 6. e-d dengan bunyi <i>d</i> , 7. e-d dengan bunyi <i>ed</i>	12
(j) Revision	(j) Tinjauan kembali	14
Section B	Bagian B	
(a) Words with 2 syllables	(a) Kata-kata dengan 2 suku-kata	15
(b) Words with 3 syllables	(b) Kata-kata dengan 3 suku-kata	15
(c) Words with 4 syllables	(c) Kata-kata dengan 4 suku-kata	15
Section C - Writing	Bagian C - Menulis	16

Translation of instructions	Terjemahan Petunjuk-Petunjuk
Page 5	Halaman 5
(a) 1. Words with a-l-l saying <i>all</i> as in <i>call</i>	(a) Kata-kata dengan huruf a-l-l yang berbunyi <i>all</i> seperti dalam kata <i>call</i>
Page 12	Halaman 12
(i) 1. Words with silent w	(i) Kata-kata dengan huruf w yang tak bersuara
Page 13	Halaman 13
(i) 6. Words with e-d saying <i>d</i> as in <i>liked</i>	(i) 6. Kata-kata dengan e-d yang berbunyi <i>d</i> seperti dalam kata <i>liked</i>
Page 15	Halaman 15
Words with more than 1 syllable	Kata-kata dengan lebih dari satu suku-kata
Page 16	Halaman 16
Writing	Menulis

Jesus' Words Come True	Perkataan Yesus Menjadi Kenyataan
Introduction	Kata Pengantar
<p><i>Jesus' Words Come True</i> - the second booklet of Level 2 - is the reader. It is based on the account in the Bible of how the promises of Jesus were fulfilled in the early church.</p> <p>The 576 words introduced in Level 1 are carried over to this reader, which introduces another 314 words.</p>	<p><i>Jesus' Words Come True</i> - buku kedua dari Tingkat 2 - adalah buku bacaan. Isinya berdasarkan riwayat Alkitab tentang bagaimana janji-janji Yesus digenapi dalam gereja mula-mula.</p> <p>Kata-kata, sebanyak 576 buah, yang diperkenalkan dalam Tingkat 1, tetap dipakai dalam buku bacaan ini, ditambah dengan 314 kata yang baru.</p>

Contents	Daftar Isi
-----------------	-------------------

1	Jesus Is Alive	Yesus Itu Hidup	4
2	The Coming of the Holy Spirit	Kedatangan Roh Kudus	9
3	The New Believers	Orang-Orang Yang Baru Percaya	11
4	The Power of Jesus' Name	Kuasa Dari Nama Yesus	14
5	Peter and John Before the Council	Petrus dan Yohanes di hadapan Majelis	17
6	The Apostles in Prison	Rasul-Rasul di Penjara	20
7	The Stoning of Stephen	Stefanus Dilempari Batu	24
8	Philip in Samaria	Filipus di Samaria	27
9	Jesus Spoke to Saul	Yesus Berbicara kepada Saulus	30
10	Barnabas and Saul Sent from Antioch	Barnabas dan Saulus Diutus dari Antiokhia	34
11	Paul and Barnabas in Lystra and Antioch	Paulus dan Barnabas di Listra dan Antiokhia	38
12	Paul and Silas at Philippi	Paulus dan Silas di Filipi	40
13	More Suffering for Paul	Penderitaan Paulus Makin Bertambah	44

1. Jesus Is Alive!	1. Yesus Itu Hidup
---------------------------	---------------------------

Vocabulary	Perbendaharaan Kata
-------------------	----------------------------

afternoon	petang	nonsense	omong kosong
along came along -	di samping datang di samping	opened (open)	membuka
amazed (amaze)	heran	others	yang lain
answered (answer)	menjawab	outside	di luar
appeared (appear)	muncul	quickly	dengan cepat
at last	akhirnya	recognised (recognise)*	mengenal
crying (cry)	sedang menangis	remember	ingatlah
disappeared (disappear)	lenyap	saying (say)	mengatakan
evening	malam	shining (shine)	berkilau-kilauan
few a few -	beberapa	since	sejak
haven't	belum pernahkah	someone	seseorang
having (have) having a meal -	sedang makan	soon	segera
however	akan tetapi	still	masih
immediately	dengan segera	stopped (stop)	berhenti
Jerusalem	Yerusalem	Sunday	hari Minggu
Jewish	Yahudi	taught (teach)	mengajar
knocking (knock)	sedang mengetuk	teaching ^① (teach)	pengajaran
later	beberapa waktu kemudian	true come true -	benar menjadi kenyataan
leaders	pemimpin-pemimpin	village	kampung
locked (lock)	dikunci	voices	suara-suara
meal	makanan	walking (walk)	sedang berjalan
Messiah	Mesias		

* recognized (recognize) - American Spelling - Ejaan Amerika

Catatan :

... came along - mendekati

... come alive again - menjadi hidup kembali

While we were having our evening meal - Waktu kami sedang makan malam

2. The Coming Of The Holy Spirit	2. Kedatangan Roh Kudus
-----------------------------------------	--------------------------------

almost	hampir	left (leave)	meninggalkan
Apostles	Rasul-Rasul	loud	keras
appear	muncul	loudly	dengan keras
*baptise	baptislah	met (meet)	berkumpul
blowing (blow)	sedang meniup	mountain-side	lereng gunung
chosen (choose)	sudah dipilih	no longer	tidak lagi
coming (come)	kedatangan	often	sering
drunk (drink)	mabuk	return	kembali
far	jauh	right ^②	terus
front	depan	slowly	pelan - pelan
just ^②	baru saja	standing (stand)	sedang berdiri
languages	bahasa-bahasa	unable	tidak dapat
**learnt (learn)	pelajari	white	white

* baptize , ** learned – American spelling - Ejaan Amerika

Catatan :

Jesus had just gone away from them - Yesus baru saja pergi meninggalkan mereka

... blew right into the house - bertiup terus ke dalam rumah

what Jesus had promised took place - apa yang dijanjikan Yesus menjadi kenyataan

... lifted their voices - mengangkat suara mereka

3. The New Believers	3. Orang-Orang Yang Baru Percaya
-----------------------------	-----------------------------------------

*baptised (baptise)	dibaptis	shared (share)	membagi
believers	orang-orang percaya	sold (sell)	menjual
bringing (bring)	membawa	sometimes	kadang-kadang

end	akhir	telling (tell)	menceritakan
even	pun	that's	itulah
fisher	penjaja	they're	mereka sedang
miracles	mujizat-mujizat	thousand	ribu
once	pernah	till	sampai
performing (perform)	melakukan	yet	namun
praising (praise)	memuji	you've	kamu sudah
ready	siap		

* **baptized (baptize) - American Spelling - Ejaan Amerika**

Catatan :

Peter used to be a fisherman. - Dulu Petrus adalah penjaja ikan.

Kata *used to* mempunyai pengertian tentang sesuatu yang biasa dilakukan pada masa lampau tetapi tidak dilakukan sekarang.

4. The Power Of Jesus' Name	4. Kuasa Dari Nama Yesus
------------------------------------	---------------------------------

about ^②	kian kemari	keep on	terus-menerus
any	sedikit	lame	lumpuh
around	sekeliling	listening (listen)	mendengarlan
asking (ask)	meminta	o'clock	pukul
crowded	berkerumun	old	umurnya
followed (follow)	mengikuti	own	kepunyaan sendiri
gate	pintu gerbang	quietly	dengan diam-diam
going (go)	pergi	sitting (sit)	duduk
himself	dirinya sendiri	speaking (speak)	berbicara
John	Yohanes	Temple	Bait Allah
jumped (jump)	melompat	years	tahun
jumping (jump)	melompat-lompat		

Catatan :

I don't have any money - Saya tidak mempunyai uang sedikitpun.

He began to walk about by himself. - Dia mulai berjalan kian kemari sendiri.

5. Peter And John Before The Council

5. Petrus dan Yohanes di hadapan Majelis

anyone	siapaapun	punished (punish)	dihukum
arrested (arrest)	menangkap	*realised (realise)	menyadari
before ^②	di hadapan	remembered (remember)	mengingat
Council	Majelis	room	ruangan
courage	keberanian	**Saviour	Juruselamat
dead ^②	mati	set free	melepaskan
educated	terpelajar	shall	akan
else	lain	speak	berkata
next	keesokan	such	seperti
performed (perform)	melakukan	teach	mengajar
prison	penjara	whose	siapa
punish	menghukum		

* realized (realize) , ** Savior- American Spelling - Ejaan Amerika

Catatan :

... were brought before the Council - ... dihadapkan kepada Majelis

... no one else in this world can save - tidak ada seorang lain di dunia yang dapat menyelamatkan

6. The Apostles In Prison

6. Rasul-Rasul di Penjara

against	menentang	living (live)	yang tinggal
angrily	dengan marah	nailing (nail)	memakukan
boldly	dengan berani	officer	petugas
carefully	dengan hati-hati	officials	pejabat-pejabat
crowds	orang banyak	over ^②	sekeliling

drive (out)	mengusir	rejoicing (rejoice)	dengan sukacita
driven (drive)	diusir	taken (take)	dibawa
evil spirits	roh-roh jahat	taking (take) taking place -	sedang terjadi
fighting (fight)	melawan	teaching ^② (teach)	sedang mengajar
find	mendapati	threatened (threaten)	mengancam
finished (finish)	berhenti	towns	kota-kota
Good News	Khabar Baik	turned (turn)	berpaling
guards	pengawal-pengawal	whipped (whip)	dicambuk
Israel	Israel	without	tanpa
knelt (kneel)	berlutut	wonders	keajaiban-keajaiban
leave ^②	biarkan	yourselves	kamu sendiri
letting (let)	memperkenankan		

Catatan :

Don't you ever speak to anyone again - Jangan kamu berbicara lagi dengan siapapun .

... all this was taking place - ... ini semua sedang terjadi

They did not like it at all - Mereka sama sekali tidak senang dengan itu

... going all over Jerusalem - ... mengelilingi seluruh kota Yerusalem

It is better to leave these men alone. - Lebih baik biarkan orang-orang ini.

You could find yourselves fighting against God. - Mungkin ternyata nanti bahwa kamu melawan Allah.

7. The Stoning Of Stephen	7. Stefanus Dilempari Batu
----------------------------------	-----------------------------------

church	gereja	Law	Hukum Taurat
customs	adat-istiadat	lies	bohong
destroy	membinasakan	members	anggota-anggota
dragged (drag)	menyeret	Moses	Musa
ears	telinga	persecuted (persecute)	menganiayakan
face	wajah	prophets	nabi-nabi
great	besar	right-hand	sebelah kanan
group	kelompok	rushed (rush)	menyerbu

Jews	orang Yahudi	shouted (shout)	berteriak
joined (join)	menggabungkan diri	Stephen	Stefanus
kept (keep) kept on	terus-menerus	stoned (stone)	melempari dengan batu
known (know)	terkenal	stoning (stone)	melempari dengan batu

Catatan :

. . . tell lies - berbohong

the Law of Moses - Hukum Musa / Hukum Taurat

they kept on stoning him - mereka terus-menerus melemparinya dengan batu

8. Philip In Samaria	8. Filipus di Samaria
-----------------------------	------------------------------

arrived (arrive)	telah tiba	preached (preach)	memberitakan
at once	seketika itu juga	preaching (preach)	berkhotbah
big	besar	reading (read)	membaca
both . . . and	baik . . . maupun	road	jalan
carriage	kereta	Samaria	Samaria
close	dekat	started (start)	mulai
important	penting	terrible	hebat
leads (from)	turun dari	understand	mengerti
persecute	menganiayakan	used to	dulu
persecution	penganiayaan	wherever	kemanapun
Philip	Filipus		

Catatan :

. . . both men and women - . . . baik laki-laki maupun perempuan

. . . the road that leads from Jerusalem - jalan yang turun dari Yerusalem

I need someone to tell me what it's all about - Saya perlu seseorang untuk menceritakan apa arti semuanya ini.

Philip found himself in another place. - Filipus muncul di tempat lain

9. Jesus Spoke To Saul	9. Yesus Berbicara Kepada Saulus
-------------------------------	-----------------------------------------

Ananias	Ananias	led ^① (lead)	menuntun
Barnabas	Barnabas	persecuting (persecute)	menganiayakan
blind	buta	powerful	penuh kuasa
Damascus	Damsyik	Saul	Saulus
drink ^①	minum	show	menunjukkan
escape	meloloskan diri	Straight Street	Jalan Lurus
fell (fall)	rebah	trying (try)	berusaha
flashed (flash)	memancar	vision	penglihatan
followers	pengikut-pengikut	waited (wait)	menunggu
Gentiles	orang bukan Yahudi	well-educated	berpendidikan
instead	sebaliknya		

Catatan :
 . . . became more and more powerful - . . . menjadi semakin penuh kuasa

10. Barnabas And Saul Sent From Antioch	10. Barnabas Dan Saulus Diutus Dari Antiokhia
------------------------------------------------	------------------------------------------------------

Antioch	Antiokhia	off	-
bigger	lebih besar	Sabbath	hari Sabat
countries	negeri-negeri	ship	kapal
crossed (cross)	menyeberang	temple	rumah ibadat
Cyprus	Siprus	through	melalui
everywhere	di mana-mana	travelled (travel)	mengadakan perjalanan
faithful	setia	tried (try)	berusaha
hearing (hear)	mendengar	whole	penuh
island	pulau	year	tahun
leaving (leave)	keluar		

Catatan :

... for a whole year - ... selama satu tahun penuh
 ... sent them off - ... mengutus mereka
 ... trying to change the Lord's truth into lies - berusaha mengubah kebenaran Tuhan menjadi kebohongan
 The Good News travelled everywhere - Khabar Baik itu disiarkan di mana-mana

11. Paul And Barnabas In Lystra And Antioch	11. Paulus Dan Barnabas Di Listra Dan Antiokhia
----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------

amongst	di antara	gods	dewa-dewa
chose (choose)	memilih	Lystra	Listra
churches	jemaat-jemaat	treat	memperlakukan
gathered (gather)	berkumpul	turn	berbalik

Catatan :

... gathered round him - ... berkumpul mengelilingi dia
 ... to keep faithful to the Lord - ... bertekun di dalam iman kepada Tuhan

12. Paul And Silas At Philippi	12. Paulus Dan Silas di Filipi
---------------------------------------	---------------------------------------

belong	kepunyaan	owners	tuan-tuan
calling (call)	berseru-seru	Philippi	Filipi
causing (cause)	menimbulkan	prisoners	orang-orang hukuman
chained (chain)	dirantai	river-side	tepi sungai
chains	rantai-rantai	round turn round -	berpaling
earned (earn)	memperoleh uang dengan bekerja	shook (shake)	bergoncang
family	keluarga	should (shall)	sebaiknya
following (follow)	mengikuti	Silas	Silas
fortunes	nasib	slave-girl	hamba perempuan
lot	banyak	trouble	kekacauan
Lydia	Lidia	woke up (wake up)	bangun
mid-night	tengah malam	yourself	dirimu sendiri

Most High God	Allah Yang Maha Tinggi		
---------------	------------------------	--	--

Catatan :

... to tell people their fortunes - ... meramalkan nasib orang
 He turned round - Ia berpaling
 ... at about midnight - ... kira-kira pada tengah malam
 He was about to kill himself - Ia baru mau membunuh diri
 These men belong to the Most High God - Orang-orang ini adalah hamba Allah Yang Maha Tinggi

13. More Suffering For Paul	13. Penderitaan Paulus Makin Bertambah
------------------------------------	-----------------------------------------------

agreed (agree)	menyetujui	handed (hand)	menyerahkan
already	sudah	King Agrippa	Raja Agripa
appeal	naik banding	millions	jutaan
appealed (appeal)	naik banding	myself	saya sendiri
begged (beg)	meminta	Rome	Roma
belt	ikat pinggang	shouting (shout)	berteriak-teriak
Bible	Alkitab	spoken (speak)	telah berbicara
Caesarea	Kaisarea	suffering (suffer)	penderitaan
caused (cause)	menimbulkan	tied (tie)	mengikat
causes (cause)	menimbulkan	whenever	bilamana
Emperor	Kaisar	whether	apakah
Felix	Feliks	whom	yang
Festus	Festus		

Catatan :

... will hand him over to the Gentiles - akan menyerahkannya kepada bangsa-bangsa lain
 He also speaks against the Law of Moses - Ia juga menentang Hukum Taurat itu
 The Jews are against this teaching - Orang-orang Yahudi menentang pengajaran ini
 The Jewish leaders came before Festus - Pemimpin-pemimpin Yahudi menghadap Festus
 ... have a place among God's chosen people - ... mendapat tempat di antara orang-orang pilihan Allah

The English Workbook - Level 2	Buku Kerja Bahasa Inggris - Tingkat 2
Introduction	Kata Pengantar
<i>The English Workbook</i> is the 3 rd booklet of Level 2. The 13 lessons deal with (1) the <i>parts of speech</i> in the <i>simple sentence</i> , (2) the <i>parts of the simple sentence</i> - using only the vocabulary and <i>sentence patterns</i> introduced in the reader, <i>Jesus' Words Come True</i> .	<i>The English Workbook</i> adalah buku ketiga dari Tingkat 2. Ketigabelas pelajarannya menguraikan (1) <i>bagian-bagian bahasa</i> dalam <i>kalimat tunggal</i> , (2) <i>bagian-bagian</i> dari <i>kalimat tunggal</i> - dengan hanya menggunakan perbendaharaan kata dan <i>pola-pola kalimat</i> yang diperkenalkan dalam buku bacaan <i>Jesus' Words Come True</i> .
Each grammar point taught is followed by exercises and <i>sentence pattern</i> drills. And at the end of each lesson, there are comprehension exercises on <i>Jesus' Words Come True</i> .	Tiap pokok tata bahasa yang diajarkan disusul dengan pelajaran-pelajaran dan latihan-latihan <i>pola kalimat</i> . Dan pada akhir tiap pelajaran ada latihan-latihan pemahaman berdasarkan buku bacaan <i>Jesus' Words Come True</i> .
Keys to the exercises are given at the end of the booklet. The student can work his way right through the booklet without any other aid, mark his own work and assess his own progress.	Kunci pada latihan-latihan itu diberi pada akhir buku kerja ini. Anda dapat mengerjakan seluruh pelajaran itu tanpa bantuan lain apapun, memeriksa pekerjaan Anda dan menilai kemajuan Anda sendiri.

Contents		Daftar Isi	
1	Forms of Verbs - 1. Present and Past Tenses 2. Future Tense	Bentuk-Bentuk Katakerja - 1. Bentuk Masa Kini dan Masa Lampau 2. Bentuk Masa Yang Akan Datang	5
2	Forms of Verbs - 1. Present Continuous Tense 2. Past Continuous Tense	Bentuk-Bentuk Katakerja - 1. Bentuk Progresip Masa Kini 2. Bentuk Progresip Masa Lampau	15
3	1. The Sentence - Subject, Object and Verb 2. Active and Passive Voice	1. Kalimat - Subyek, Obyek dan Katakerja 2. Bentuk Aktif dan Bentuk Pasif	26
4	Revision - 1. The Verb - Tenses 2. Active and Passive Voice	Tinjauan Kembali - 1. Katakerja - Bentuk-Bentuk Waktu 2. Bentuk Aktif dan Bentuk Pasif	37
5	Conjunctions	Kata Sambung	47
6	Relative Pronouns	Kata Ganti Penghubung	54
7	Adverbs	Kata Keterangan	62
8	Prepositions	Kata Depan	71
9	Revision - Conjunctions, Relative Pronouns, Adverbs and Prepositions	Tinjauan Kembali - Kata Sambung, Kata Ganti Penghubung, Kata Keterangan dan Kata Depan	78
10	1. Countable and Uncountable Nouns - 2. Definite and Indefinite Articles	1. Kata Benda Yang Dapat Dihitung dan Yang Tidak Dapat Dihitung 2. Kata Sandang Tertentu dan Tak Tertentu	86
11	Forms of Verbs - 1. Present Perfect Tense 2. Past Perfect Tense	Bentuk-Bentuk Katakerja - 1. Waktu Sempurna Masa Kini 2. Waktu Sempurna Masa Lampau	94
12	Direct and Indirect Statements	Pernyataan Langsung dan Tak Langsung	103
13	General Revision	Tinjauan Umum	114
	Key	Kunci	122

Translation of instructions and grammar points	Terjemahan Petunjuk-Petunjuk dan Pokok-Pokok ata Bahasa
Page 9	Halaman 9
The underlined verbs are in the future tense .	Katakerja--katakerja yang digarisbawahi ada dalam bentuk masa yang akan datang .
Page 10	Halaman 10
These verbs tell us about actions that are going to happen . They are verbs in the future tense .	Katakerja-katakerja ini menceritakan tindakan-tindakan yang akan terjadi . Katakerja ini ada dalam bentuk masa yang akan datang .
They are formed by adding <i>is/am/are going</i> or <i>will</i> to the verb in the present tense form.	Katakerja-katakerja ini dibentuk dengan menambah kata <i>is / am/ are going</i> atau <i>will</i> pada katakerja dalam bentuk masa kini .
Page 15	Halaman 15
Present Continuous Tense	Bentuk Progresif Masa Kini
Past Continuous Tense	Bentuk Progresif Masa Lampau
The underlined verb in this sentence is in the present continuous tense .	Katakerja yang digarisbawahi dalam kalimat ini ada dalam bentuk progresif masa kini .
<i>are</i> is the verb to be , and <i>returning</i> is the present participle . The verb in the present continuous tense is made up of the verb to be (in the present tense) + the present participle .	<i>are</i> adalah katakerja to be , dan <i>returning</i> adalah partisip masa kini . Katakerja dalam bentuk progresif masa kini dibentuk dengan katakerja to be (dalam bentuk masa kini) + partisip masa kini .
Page 17	Halaman 17
Changing verbs from the present tense into the present continuous tense .	Mengubah katakerja dari bentuk masa kini ke dalam bentuk progresif masa kini .
For these verbs - just add <i>ing</i> .	Untuk katakerja-katakerja ini - tambahkan <i>ing</i> saja.
Page 18	Halaman 18
For these verbs - repeat the last letter, then add <i>ing</i>	Untuk katakerja-katekerja ini - huruf terakhir diulang lagi, lalu tambah <i>ing</i>
Fill in the blanks with the present continuous tense of the verbs in the brackets.	Isilah tempat-tempat kosong dengan bentuk progresif masa kini dari katakerja-katakerja dalam kurung,
Page 19	Halaman 19
The underlined verbs in these sentences are in the past continuous tense .	Katakerja-katakerja yang digarisbawahi dalam kalimat-kalimat ini ada dalam bentuk progresif masa lampau .

Page 20	Halaman 20
These verbs tell us about actions that were going on when another action took place.	Katakerja-katakerja ini menceritakan tindakan-tindakan yang sedang berlangsung ketika suatu tindakan lain terjadi.
These verbs tell us about actions that <u>were going on</u> for a period of time.	Katakerja-katakerja ini menceritakan tindakan-tindakan yang <u>sedang berlangsung</u> untuk jangka waktu tertentu.
Verbs in the past continuous tense are made up of the verb to be (in the past tense) + the present participle .	Katakerja-katakerja dalam bentuk progresif masa lampau dibentuk dengan katakerja to be (dalam bentuk masa lampau) + partisip masa kini .

Page 27	Halaman 27
Active and Passive Voice	Bentuk Aktif dan Bentuk Pasif
The verb in this sentence is in the active voice -	Katakerja dalam kalimat ini ada dalam bentuk aktif
<i>the thief</i> is the object . <i>the thief</i> gets the action from the verb caught .	<i>the thief</i> adalah obyek .. <i>the thief</i> menerima tindakan dari katakerja caught .

Page 28	Halaman 28
The verb in this sentence is in the passive voice .	Katakerja dalam kalimat ini ada dalam bentuk pasif .
<i>was caught</i> tells us what happened to <i>the thief</i> . The verb was caught is now in the passive voice and <i>the thief</i> has become the subject of the verb was caught .	<i>was caught</i> menerangkan apa yang terjadi dengan <i>the thief</i> . Katakerja was caught sekarang ada dalam bentuk pasif dan <i>the thief</i> sudah menjadi subyek dari katakerja was caught .
The verb was caught - was is the verb to be and caught is the past participle .	Katakerja was caught - was adalah katakerja to be dan caught adalah partisip masa lampau .
In the passive voice - the verb is made up of the verb to be + the past participle .	Dalam bentuk pasif - katakerja terdiri dari katakerja to be + partisip masa lampau .

Page 30	Halaman 30
The verb in the passive voice can also be made up of - <i>has/have/had been</i> + the past participle .	Katakerja dalam bentuk pasif dapat juga terdiri dari - <i>has/have/had been</i> + partisip masa lampau .

Page 32	Halaman 32
These sentences are in the active voice . Re-write them in the passive voice , using the verb to be + the past participle .	Kalimat-kalimat ini ada dalam bentuk aktif . Tulis kembali kalimat-kalimat ini dalam bentuk pasif dengan memakai katakerja to be + partisip masa lampau .

Page 34	Halaman 34
These sentences are in the active voice . Re-write them in the passive voice using <i>has / have been</i> + the past participle .	Kalimat-kalimat ini ada dalam bentuk aktif . Tulis kembali kalimat-kalimat ini dalam bentuk pasif dengan memakai <i>has / have been</i> + partisip masa lampau .
Page 47	Halaman 47
Conjunctions	Kata Sambung
Here are two sentences - John walked to the door. He opened it quickly. We can use <i>and</i> to join these two sentences. John walked to the door and opened it quickly. (<i>He</i> is left out.)	Ini ada dua kalimat. John walked to the door. He opened it quickly. Kita dapat memakai kata <i>and</i> untuk menghubungkan kedua kalimat itu. John walked to the door and opened it quickly. (Kata <i>He</i> dihilangkan.)
Page 48	Halaman 48
The word <i>and</i> is used to join the sentences. It is called a conjunction .	Kata <i>and</i> dipakai untuk menghubungkan kedua kalimat tersebut. Kata <i>and</i> disebut Kata Sambung .
Sometimes the conjunctions can be at the beginning of the sentences.	Kadang-kadang kata sambung dapat ditempatkan pada permulaan kalimat.
Page 51	Halaman 51
The conjunction <i>and</i> can also be used to join a word to another word, or a word to a group of words.	Kata sambung <i>and</i> dapat dipakai juga untuk menghubungkan sebuah kata dengan kata yang lain, atau menghubungkan sebuah kata dengan kelompok kata-kata.
Page 54	Halaman 54
Relative Pronouns.	Kata Ganti Penghubung
<i>lives by the lake</i> tells us something more about the noun <i>man</i> . It is joined to the first sentence by <i>who</i> . <i>Who</i> is used instead of the pronoun <i>he</i> . <i>Who</i> is called a relative pronoun .	<i>lives by the lake</i> menambah keterangan tentang kata benda <i>man</i> . Kata <i>man</i> dihubungkan pada kalimat pertama dengan kata <i>who</i> . Kata <i>who</i> dipakai sebagai pengganti kata <i>he</i> . Kata <i>who</i> disebut kata ganti penghubung .
A relative pronoun is a joining word. It joins the noun to a group of words which tells us something more about the noun.	Kata ganti penghubung adalah kata penghubung yang menggabung kata benda dengan kelompok kata-kata yang menambah keterangan tentang kata benda tersebut.
Page 55	Halaman 55
<i>She</i> is the subject of the verb <i>is</i> . Therefore <i>who</i> is also the subject of the verb <i>is</i> .	<i>She</i> adalah subyek dari katakerja <i>is</i> . Oleh karena itu <i>who</i> adalah subyek dari katakerja <i>is</i> juga.

Page 56	Halaman 56
<i>whom</i> is the object of the verb <i>love</i> .	<i>whom</i> adalah obyek dari katakerja <i>love</i> .
The relative pronoun <i>who</i> is changed to <i>whom</i> when it is used as the object of the verb.	Kata ganti penghubung <i>who</i> diubah menjadi <i>whom</i> jika dipakai sebagai obyek dari katakerja itu.

Page 57	Halaman 57
The verb <i>was healed</i> is in the passive voice . <i>who</i> is the subject of the verb <i>was healed</i> .	Katakerja <i>was healed</i> ada dalam bentuk pasif . <i>who</i> adalah subyek dari katakerja <i>was healed</i> .
<i>parents</i> belong to the boy. The relative pronoun <i>whose</i> is used to show belonging / possession.	<i>parents</i> adalah kepunyaan anak laki-laki itu. Kata ganti penghubung <i>whose</i> dipakai untuk menunjukkan kepunyaan / pemilikan.

Page 59	Halaman 59
<i>that</i> and <i>which</i> can also be used as relative pronouns . <i>that</i> can be used for either people or things, in most sentences. <i>which</i> can only be used for things.	<i>that</i> dan <i>which</i> dapat juga dipakai sebagai kata ganti penghubung . <i>that</i> dapat dipakai untuk orang atau benda, dalam kebanyakan kalimat. <i>which</i> hanya dapat dipakai untuk benda.
<i>who</i> , <i>whom</i> and <i>whose</i> can only be used for people.	<i>who</i> , <i>whom</i> dan <i>whose</i> hanya dapat dipakai untuk orang.
<i>which</i> and <i>that</i> do not change when they are used as the objects of the verbs, and like <i>whom</i> , can sometimes be left out.	<i>which</i> dan <i>that</i> tidak berubah jika dipakai sebagai obyek dari katakerja, dan kadang-kadang dapat dihilangkan., seperti kata <i>whom</i> .

Page 62	Halaman 62
Adverbs	Kata Keterangan
Most adverbs tell us something more about the verb . An adverb can be one word or a group of words.	Kebanyakan kata keterangan menambah keterangan tentang katakerja . Kata keterangan boleh berupa satu kata atau suatu kelompok kata-kata.

Page 63	Halaman 63
An adverb may tell us - Where the action is done. How the action is done. When the action is done. How often the action is done.	Kata keterangan dapat menjelaskan - Di mana suatu tindakan dilakukan Cara bagaimana tindakan itu dilakukan. Kapan tindakan itu dilakukan. Berapa kali tindakan itu dilakukan.

Page 64	Halaman 64
This kind of adverb is placed after the verb .	Kata keterangan semacam ini ditempatkan sesudah katakerja .
Many of these adverbs which tell us how an action is done, are formed from nouns, verbs and adjectives.	Banyak dari kata keterangan ini yang menjelaskan bagaimana suatu tindakan dilakukan, dibentuk dari kata benda, katakerja dan kata sifat.

Page 65	Halaman 65
This kind of adverb is usually placed either at the beginning or at the end of the sentence.	Kata keterangan semacam ini biasanya ditempatkan pada permulaan kalimat atau pada akhir kalimat .
This kind of adverb is usually placed before the verb. It can also be placed between the verb <i>to be</i> and the present / past participle.	Kata keterangan semacam ini biasanya ditempatkan di depan katakerja, dan juga dapat ditempatkan di antara katakerja <i>to be</i> dan partisip masa kini / masa lampau.

Page 66	Halaman 66
Some adverbs can also be placed between <i>has / have / had been</i> and the present / past participle.	Beberapa kata keterangan dapat juga ditempatkan di antara <i>has / have / had been</i> dan partisip masa kini / masa lampau.

Page 86	Halaman 86
1. Countable and Uncountable Nouns	1. Kata Benda yang dapat dihitung dan Kata Benda yang tidak dapat dihitung
2. Definite and Indefinite Articles	2. Kata Sandang Tertentu dan Kata Sandang Tak Tertentu
Persons, animals, places and some things can be counted. The nouns which name them are called countable nouns .	Orang, binatang, tempat dan beberapa benda dapat dihitung. Kata benda yang dapat dihitung disebut countable nouns .
Some things cannot be counted. The nouns which name these things are called uncountable nouns .	Ada beberapa benda yang tidak dapat dihitung. Kata benda yang tidak dapat dihitung disebut uncountable nouns .

Page 87	Halaman 87
When we mention <i>boat</i> for the first time, we put <i>a</i> in front of it. When we mention <i>boat</i> again we put <i>the</i> in front of it.	Ketika kita menyebut kata <i>boat</i> untuk pertama kali, kita menempatkan <i>a</i> di depannya. Jika kata <i>boat</i> disebut lagi, kita menempatkan <i>the</i> di depannya.
When we mention <i>angel</i> for the first time we put <i>an</i> in front of it. (<i>an</i> is used for words which begin with <i>a, e, i, o</i> and <i>u</i> .) When we mention <i>angel</i> again we put <i>the</i> in front of it. (When we speak, we pronounce <i>the</i> as <i>thee</i> .)	Ketika kita menyebut <i>angel</i> untuk pertama kali kita menempatkan <i>an</i> di depannya. (<i>an</i> digunakan untuk kata-kata yang mulai dengan <i>a, e, i, o</i> dan <i>u</i>) Jika kita menyebut <i>angel</i> lagi kita menempatkan <i>the</i> di depannya. (Kalau berbicara kita ucapkan kata <i>the</i> seperti <i>thee</i> .)
<i>the</i> is called the definite article . <i>a</i> and <i>an</i> are called indefinite articles .	<i>the</i> disebut kata sandang tertentu . <i>a</i> dan <i>an</i> disebut kata sandang tak tertentu .
When we mention <i>earth, sun, moon</i> and <i>world</i> we use <i>the</i> because there is only one of each of these things.	Apabila kita menyebut <i>earth, sun, moon</i> dan <i>world</i> kita memakai <i>the</i> karena hanya ada satu dari benda-benda ini.

Page 88	Halaman 88
When we mention places with special names, we use <i>the</i> .	Jika kita menyebut tempat-tempat yang mempunyai nama-nama khusus, kita memakai <i>the</i> .
But when we mention a road, street, town, city or country we do not use the definite or indefinite articles .	Akan tetapi ketika menyebut nama jalan, kota, ibu kota atau negeri, kita tidak memakai kata sandang tertentu atau kata sandang tak tertentu .
When we mention plural countable nouns (meaning a particular group) we put <i>the</i> before them.	Jika kita menyebut countable nouns bentuk jamak (berarti suatu kelompok tertentu) kita menempatkan <i>the</i> di depannya.
When we mention uncountable nouns we usually put <i>the</i> before them.	Jika kita menyebut uncountable nouns biasanya kita menempatkan <i>the</i> di depannya,

Page 90	Halaman 90
<i>some, any, plenty of</i> and <i>a lot of</i> can be used with both countable and uncountable nouns .	<i>some, any, plenty of</i> dan <i>a lot of</i> dapat dipakai baik dengan countable nouns maupun dengan uncountable nouns .
<i>a few</i> is only used with countable nouns.	<i>a few</i> hanya dipakai dengan countable nouns .
<i>much</i> is only used with uncountable nouns . (with <i>not</i> and in questions)	<i>much</i> hanya dipakai dengan uncountable nouns . (dengan <i>not</i> dan dalam pertanyaan)
<i>many</i> is only used with countable nouns. (with <i>not</i> and in questions)	<i>many</i> hanya dipakai dengan countable nouns . (dengan <i>not</i> dan dalam pertanyaan)

Page 94	Halaman 94
Present Perfect Tense	Waktu Sempurna Masa Kini
Past Perfect Tense	Waktu Sempurna Masa Lampau
These verbs tell us about actions that have already happened. We are not told when the actions happened, but what has happened is true now. They are verbs in the present perfect tense .	Katakerja-katakerja ini menerangkan tindakan-tindakan yang sudah terjadi. Tidak dijelaskan kapan tindakan itu terjadi, tetapi apa yang sudah terjadi sudah nyata sekarang. Katakerja-katakerja ini ada dalam bentuk present perfect tense .

Page 95	Halaman 95
These verbs tell us about actions that have already happened, and are still happening. They are also verbs in the present perfect tense .	Katakerja-katakerja ini menerangkan tindakan-tindakan yang sudah terjadi, dan yang masih sedang terjadi. Katakerja ini juga ada dalam bentuk present perfect tense .

Page 97	Halaman 97
<i>had left</i> is the first action in this sentence. After this, there is a second action <i>felt</i> . <i>had left</i> is in the past perfect tense and <i>felt</i> is in the past tense .	<i>had left</i> adalah tindakan pertama dalam kalimat ini. Sesudah itu ada tindakan kedua <i>felt</i> . <i>had left</i> berbentuk past perfect tense sedangkan <i>felt</i> berbentuk past tense .

The past perfect tense is used for an action that had happened before another action took place. It is usually used with words like <i>when, after, before</i> and <i>already</i> .	The past perfect tense digunakan untuk suatu tindakan yang telah terjadi sebelum suatu tindakan yang lain terjadi. Biasanya past perfect tense dipakai dengan kata-kata seperti <i>when, after, before</i> dan <i>already</i> .
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Page 103	Halaman 103
Direct and Indirect Statements	Pernyataan Langsung dan Tidak Langsung
<i>I love my wife</i> is a direct statement because the words are actually spoken by Peter. Direct statements begin and end with inverted commas . (“.....”)	<i>I love my wife</i> adalah pernyataan langsung karena kata-kata itu benar-benar diucapkan oleh Peter. Pernyataan langsung dimulai dan diakhiri dengan tanda baca (“...“)
Here is the sentence changed into an indirect statement .	Inilah kalimat yang sudah diubah menjadi pernyataan tak langsung .
We have added <i>that</i> . We have used <i>he</i> instead of <i>I</i> , <i>his</i> instead of <i>my</i> , and <i>loves</i> instead of <i>love</i> .	Kata <i>that</i> ditambah. Kata <i>he</i> menggantikan kata <i>I</i> , kata <i>his</i> menggantikan kata <i>my</i> , dan kata <i>loves</i> menggantikan kata <i>love</i> .
The tense of the verb <i>love</i> has not changed. The first verb <i>says</i> is in the present tense , so the second verb remains in the present tense .	Bentuk waktu dari katakerja <i>love</i> tidak berubah. Katakerja pertama <i>says</i> berbentuk masa kini , jadi katakerja kedua juga tetap dalam bentuk masa kini .

Page 104	Halaman 104
When we change direct statements into indirect statements some of the words may have to be changed. We change them in this way.	Jika pernyataan langsung diubah menjadi pernyataan tak langsung , beberapa kata mungkin perlu diubah. Kata-kata itu diubah demikian.

Page 107	Halaman 107
<i>am reading</i> is changed into the past tense <i>was reading</i> because <i>said</i> is in the past tense .	<i>am reading</i> diubah menjadi past tense <i>was reading</i> karena katakerja <i>said</i> ada dalam past tense .

Page 109	Halaman 109
<i>fell</i> is changed into the past perfect tense <i>had fallen</i> because this action had finished before the action <i>told</i> took place.	<i>fell</i> diubah menjadi past perfect tense <i>had fallen</i> oleh karena tindakan itu sudah terjadi sebelum tindakan <i>told</i> terjadi.

Page 111	Halaman 111
When the direct statement is a question, the indirect statement may use the word <i>if</i> , when <i>why, where, when</i> and <i>how</i> are not used.	Jika pernyataan langsung berupa suatu pertanyaan, pernyataan tak langsung boleh memakai kata <i>if</i> , apabila <i>why, where, when</i> dan <i>why</i> tidak digunakan

Name Him Jesus and Name Him John	Berikan Dia Nama Yesus dan Berikan Dia Nama Yohanes
<p><i>Name Him Jesus</i> and <i>Name Him John</i> are the 4th and 5th booklets of Level 2. They are the supplementary readers with an added vocabulary of 111 words.</p> <p>The text of <i>Name Him Jesus</i> and <i>Name Him John</i> are based on the Bible's account of the birth of Jesus and of the birth and life of John the Baptist respectively.</p>	<p><i>Berikan Dia Nama Yesus</i> dan <i>Berikan Dia Nama Yohanes</i> adalah buku-buku keempat dan kelima dari Tingkat 2. Buku-Buku itu adalah buku bacaan tambahan dengan 111 kata yang baru</p> <p>Teks dari <i>Name Him Jesus</i> dan <i>Name Him John</i> berdasarkan riwayat Alkitab tentang kelahiran Yesus dan kelahiran serta kehidupan Yohanes Pembaptis.</p>

Name Him Jesus

Berikan Dia Nama Yesus

Contents		Daftar Isi	
1	An Angel Speaks to Mary	Seorang Malaikat Berbicara kepada Maria	4
2	Mary Went to See Elizabeth	Maria Pergi Berkunjung ke Elisabet	5
3	Joseph Married Mary	Jusuf Menikah Dengan Maria	6
4	The Birth of Jesus	Kelahiran Yesus	7
5	An Angel Speaks to the Shepherds	Seorang Malaikat Berbicara kepada Gembala-Gembala	8
6	Born to be King	Dilahirkan Untuk Menjadi Raja	10

1. An Angel Speaks To Mary	1. Seorang Malaikat Berbicara Kepada Maria
-----------------------------------	---------------------------------------------------

ancestor	nenek moyang	Nazareth	Nazaret
child	anak	pregnant	hamil
David	Daud	relative	sanak
Elizabeth	Elisabet	servant	hamba
Galilee	Galilea	specially	secara khusus
girl	gadis	virgin	perawan
Mary	Maria	wondered (wonder)	bertanya-tanya dalam hati
months	bulan		

2. Mary Went To See Elizabeth	2. Maria Pergi Berkunjung ke Elisabet
--------------------------------------	----------------------------------------------

baby	bayi	humble	rendah hati
greeted (greet)	memberi salam	Judea	Yudea
greeting	salam	womb	rahim
hill country	daerah pegunungan		

<p>Catatan : Who am I ? - Siapakah aku ini ?</p>

3. Joseph Married Mary	3. Yusuf Menikah Dengan Maria
-------------------------------	--------------------------------------

breaking (break)	memutuskan	engagement	pertunangan
conceived (conceive)	dikandung	Joseph	Yusuf
descendant	keturunan	married (marry)	menikah
dream	mimpi	means	berarti
Emmanuel	Imanuel	sexual relations	bersetubuh
engaged (engage)	bertunangan	upset	bingung

Catatan :

... to get married to Mary - menikah dengan Maria

4. The Birth Of Jesus

4. Kelahiran Yesus

Bethlehem	Betlehem	register	mendaftarkan diri
cloths	kain lampin	Roman Empire	Kekaisaran Romawi
counted (count)	dihitung	stable	kandang
inn	rumah penginapan	tired (tire)	lelah
manger	palungan	wrapped (wrap)	membungkus

5. An Angel Speaks To The Shepherds

5. Seorang Malaikat Berbicara Kepada Gembala-Gembala

afterwards	kemudian	shepherds	gembala-gembala
fields	padang	shone (shine)	bersinar
lying (lie)	terbaring	terrified (terrify)	ketakutan
sang (sing)	menyanyikan		

6. Born To Be King

6. Dilahirkan Untuk Menjadi Raja

above	di atas	gifts	hadiah-hadiah
dreamt (dream)	bermimpi	Herod	Herodes
east	timur	tricked (trick)	menipu
Egypt	Mesir	wise	bijaksana

Catatan :

wise men - orang-orang majus

Contents		Daftar Isi	
----------	--	------------	--

1	An Angel Speaks to Zechariah	Seorang Malaikat Berbicara Kepada Zakharia	4
2	His Name is John	Namanya adalah Yohanes	6
3	John Began to Preach	Yohanes Mulai Berkhotbah	9
4	Jesus and John	Yesus dan Yohanes	11
5	John Killed in Prison	Yohanes Dibunuh Dalam Penjara	13

1. An Angel Speaks To Zechariah	1. Seorang Malaikat Berbicara Kepada Zakharia
----------------------------------------	------------------------------------------------------

coming ^② (come)	datang	priest	imam
drink ^②	minuman	sure	tahu dengan pasti
Gabriel	Gabriel	Zechariah	Zakharia
prayer	doa		

2. His Name Is John	2. Namanya Adalah Yohanes
----------------------------	----------------------------------

long ago	pada zaman dahulu	shame	aib
neighbours	tetangga-tetangga	week	minggu
none	tidak ada	written (write)	sudah menulis
older	lebih tua	wrote (write)	menulis

3. John Began To Preach	3. Yohanes Mulai Berkhotbah
--------------------------------	------------------------------------

Abraham	Abraham	led ^② (lead)	menempuh
Isaiah	Yesaya	locusts	belalang
camel	unta	punishment	hukuman

desert	padang gurun	River Jordan	Sungai Yordan
fire	api	sandals	sandals
greater	lebih berkuasa	shirts	kemeja
grew (grow) (up)	bertambah dewasa	simple	sederhana
hair	bulu	wild	liar
honey	madu	wore (wear)	memakai

Catatan :
wild honey - madu hutan

4. Jesus And John	4. Yesus dan Yohanes
--------------------------	-----------------------------

actually	sebenarnya	existed (exist)	telah ada
baptising (baptise)	sedang membaptis	Lamb of God	Anak Domba Allah
dove	burung merpati	less	kurang

5. John Killed In Prison	5. Yohanes Dibunuh Dalam Penjara
---------------------------------	-----------------------------------------

banquet	perjamuan	half	setengah
birthday	hari ulang tahun	Herodias	Herodias
chance	kesempatan	holy	suci
convinced (convince)	diyakinkan	kingdom	kerajaan
cut off	memenggal	protected (protect)	melindungi
danced (dance)	menari	refuse	menolak
dish	talam		

Sing With Us	Mari Kita Menyanyi
<p><i>Sing With Us</i> is the last booklet of Level 2. It is added as a bonus for the student to practise using the English language in an enjoyable and satisfying way.</p> <p>The 53 Christian songs introduce 112 new words, bringing the total number of words introduced in Level 2 to 537.</p> <p>The composers of these songs are to the best of our knowledge, unknown. Errors or omissions made will be attended to at the earliest opportunity.</p>	<p><i>Sing With Us</i> adalah buku terakhir dari Tingkat 2. Buku ini ditambahh sebagai bonus untuk memberi para siswa kesempatan berlatih mempergunakan bahasa Inggris dengan cara yang menyenangkan dan memuaskan. Lagu-lagu Kristen sebanyak 53 buah memperkenalkan 112 kata yang baru. Dengan demikian jumlah kata-kata yang diperkenalkan dalam Tigkat 2 adalah 537 buah.</p> <p>Sejauh pengetahuan kami, pengarang-pengarang dari lagu-lagu ini tidak dikenal. Kesalahan-kesalahan atau kelalaian-kelalaian kami akan diperbaiki pada kesempatan pertama.</p>

Vocabulary 1	Perbendaharaan Kata 1
---------------------	------------------------------

blessings	berkat-berkat	mould	bentuklah
care	mempedulikan	precious	berharga
clap	bertepuk tangan	reign	memerintah
commandment	perintah	roll	bergulung-gulung
eternity	kekekalan	surrounds	melingkungi
grace	anugerah	sweet	manis
gracious	murah hati	Thine (OE)	kepunyaan-Mu
hail	hidup	throne	takhta
hosanna	hosana	throughout	sepanjang
lay	meletakkan	truly	sungguh-sungguh
lives ^②	kehidupan	waves	ombak-ombak
living ^②	yang hidup	whole	utuh
lords	segala tuhan	Ye (OE)	kamu
master	tuan		

OE = Old English - Inggris Kuno

Catatan :

Holy Spirit have your way - Roh Kudus, biarlah kehendak-Mu yang berlaku

... lay our lives before You - . . . meletakkan hidup kami di hadapan-Mu

Mould my heart by the love of your Word - Bentuklah hatiku dengan kasih dari Firman-Mu

Jesus, oh Jesus, that name so sweet just fills my heart - Yesus, ya Yesus, nama yang begitu manis itu memenuhi hatiku.

Vocabulary 2	Perbendaharaan Kata 2
---------------------	------------------------------

adoration	pemujaan	handiwork	pekerjaan tangan
ages	segala zaman	health	kesehatan
appreciate	menghargai	heavenly	sorgawi
bondage	terbelenggu	higher	lebih tinggi
bow	menundukkan	knee	lutut
built (build)	membangun	little	kecil
cease	berhenti	mighty	sangat kuat
conqueror	pemenang	Prince	Pangeran
counsellor	penasehat	rain	hujan
courts	pelataran	risen (rise)	sudah bangkit
creation	segala ciptaan	rock	gunung batu
creatures	makhluk-makhluk	sand	pasir
dead [Ⓜ] (die)	orang-orang mati	sending (send)	mengirim
deliverance	pelepasan	sisters	saudara-saudara perempuan
demons	roh-roh jahat	small	kecil
draw	mendekat	thanksgiving	rasa syukur
enter	memasuki	thy (OE)	(kepunyaan) -Mu
firm	tegak	tiny	sangat kecil
flat	rata	tongue	lidah
flee	melarikan diri	tumbling (tumble)	jatuh terguling-guling
floods	banjir	unto (OE)	kepada
flow	mengalir	upon	di atas

foolish	bodoh	victory	kemenangan
gathering (gather)	berkumpul bersama-sama	within	di dalam
glowing (glow)	menyala-nyala	wondrous	ajaib

Catatan :

Make your glory known - Kiranya kemuliaan-Mu menjadi nyata

Let all bondage cease and let deliverance flow - Kiranya semua orang yang terbelenggu akan dilepaskan

The Rock of all ages - Gunung Batu dari segala zaman

Vocabulary 3	Perbendaharaan Kata 3
---------------------	------------------------------

anew	membuat baru lagi	morn (OE)	pagi hari
best	yang terbaik	nature	alam raya
book	buku	o'er	atas
crucified (crucify)	menyalibkan	prepare	menyiapkan
dearest	yang paling berharga	proclaimed (proclaim)	memberitakan
ev'ry	setiap	real	sejati
ev'rybody	setiap orang	receive	menerima
ev'rywhere	di mana-mana	Red Sea	Laut Merah
extol	memuji	rolled	menggulungkan
flocks	kawanan ternak	running	lari
gladness	kegembiraan	silent	sunyi
glorious	mulia	slain (OE)	tersembelih
heav'n	sorga	stream	sungai kecil
kindness loving kindness -	kebaikan hati kasih setia	treasure	barang yang berharga
laid (lay)	meletakkan	tremble	bergemetaran
learn	belajar	wide	lebar
lest (OE)	agar tidak	wine	anggur
lowly	hina		

Catatan :

It will help you on your way - Buku itu akan menolong engkau dalam jalan hidupmu.

Something in my heart like a stream running free - Sesuatu dalam hatiku seperti sungai yang mengalir dengan bebas

He rolled back the waters of the mighty Red Sea - Dia menggulungbalikkan air Laut Merah yang sangat kuat

Let every heart prepare him room - Kiranya setiap orang akan menyiapkan tempat bagi-Nya dalam hatinya.

. . . the Lamb that was slain - Anak Domba Allah yang tersembelih

. . . they nailed him to the tree - ... mereka memakukan Dia pada kayu salib

Thy loving kindness is better than life - Kasih setia-Mu lebih baik dari pada hidup.

General Vocabulary	Perbendaharaan Kata Umum
Key	Kunci
Jesus' Words Come True — JW	Perkataan Yesus Menjadi Kenyataan - JW
Name Him Jesus — JE	Berikan Dia Nama Yesus - JE
Name Him John — JO	Berikan Dia Nama Yohanes - JO
Sing With Us — SW	Mari Kita Menyanyi - SW
Old English — OE	Inggris Kuno - OE
American Spelling — *	Ejaan Amerika - *

A	A	
about	kian ke mari	JW 4
above	di atas	JE 6
Abraham	Abraham	JO 3
actually	sebenarnya	JO 4
adoration	pemujaan	SW 2
afternoon	petang	JW 1
afterwards	kemudian	JE 5
against	menentang	JW 6
ages	segala zaman	SW 2
agreed	menyetujui	JW13
almost	hampir	JW 2
along come along -	di samping ikutlah bersama	JW 1 SW 3
already	sudah	JW13
amazed	heran	JW 1
amongst	di antara	JW11
Ananias	Ananias	JW 9
ancestor	nenek moyang	JE 1

anew	membuat baru lagi	SW 3
angrily	dengan marah	JW 6
answered	menjawab	JW 1
Antioch	Antiokhia	JW10
any	sedikit	JW 4
anyone	siapapun	JW 5
Apostles	Rasul-Rasul	JW 2
appeal	naik banding	JW13
appealed	naik banding	JW13
appear	muncul	JW 2
appeared	muncul	JW 1
appreciate	menghargai	SW 2
around	sekeliling	JW 4
arrested	menangkap	JW 5
arrived	telah tiba	JW 8
asking	meminta	JW 4
at last	akhirnya	JW 1
at once	seketika itu juga	JW 8

B	B	
baby	bayi	JE 2
banquet	perjamuan	JO 5
*baptise	baptislah	JW 2
**baptised	dibaptis	JW 3
***baptizing	sedang membaptis	JO 4
Barnabas	Barnabas	JW 9
before ^②	di hadapan	JW 5
begged	meminta	JW13
believers	orang-orang percaya	JW 3
belong	kepunyaan	JW12
belt	ikat pinggang	JW13
best	yang terbaik	SW 3
Bethlehem	Betlehem	JE 4
Bible	Alkitab	JW 3
big	besar	JW 8
bigger	lebih besar	JW10
birth	kelahiran	JE 4
birthday	hari ulang tahun	JO 5
blessings	berkat-berkat	SW 1
blind	buta	JW 9
blowing	sedang meniup	JW 2
boldly	dengan berani	JW 6
bondage	terbelenggu	SW 2
book	buku	SW 3
both ... and	baik ... maupun	JW 8
bow	menundukkan kepala	SW 2
breaking	memutuskan	JE 3

* baptize
** baptized
*** baptizing

bringing	membawa	JW 3
built	membangun	SW 2
C	C	
Caesarea	Kaisarea	JW13
calling	berseru-seru	JW12
camel	unta	JO 3
care	mempedulikan	SW 1
carefully	dengan hati-hati	JW 6
carriage	kereta	JW 8
causing	menimbulkan	JW12
cease	berhenti	SW 2
chained	dirantai	JW12
chains	rantai-rantai	JW12
chance	kesempatan	JO 5
child	anak	JE 1
chose	memilih	W 11
chosen	dipilih	JW 2
church	gereja	JW 7
churches	jemaat-jemaat	JW11
clap	bertepuk tangan	SW 1
close	dekat	JW 8
cloths	kain lampin	JE 4
coming ^①	kedatangan	JW 2
coming ^②	datang	JO 1
commandment	perintah	SW 1
conceived	dikandung	JE 3
conqueror	pemenang	SW 2
convinced	diyakinkan	JO 5
Council	Majelis	JW 5
Counsellor	Penasehat	SW 2

counted	dihitung	JE 4
countries	negeri-negeri	JW10
courage	keberanian	JW 5
courts	pelataran	SW 2
creation	segala ciptaan	SW 2
creatures	makhluk-makhluk	SW 2
crossed	menyeberang	JW10
crowded	berkerumun	JW 4
crowds	orang banyak	JW 6
crucified	menyalibkan	SW 3
crying	sedang menangis	JW 1
customs	adat istiadat	JW 7
cut off	memenggal	JO 5
Cyprus	Siprus	JW10
D	D	
Damascus	Damsyik	JW 9
danced	menari	JO 5
David	Daud	JE 1
dead ^①	mati	JW 5
dead ^②	orang-orang mati	SW 2
dearest	yang paling berharga	SW 3
deliverance	pelepasan	SW 2
demons	roh-roh jahat	SW 2
descendant	keturunan	JE 3
desert	padang gurun	JO 3
destroy	membinasakan	JW 7
disappeared	lenyap	JW 1
dish	talam	JO 5
dove	burung merpati	JO 4
dragged	menyeret	JW 7

draw	mendekat	SW 2
dream	mimpi	JE 3
dreamt	bermimpi	JE 6
drink ^①	minum	JW 9
drink ^②	minuman	JO 1
drive	mengusir	JW 6
driven	diusir	JW 6
drunk	mabuk	JW 2
E	E	
earned	memperoleh uang dengan bekerja	JW12
ears	telinga	JW 7
east	timur	JE 6
educated	terpelajar	JW 5
Egypt	Mesir	JE 6
Elizabeth	Elisabet	JE 1
else	lain	JW 5
Emmanuel	Immanuel	JE 3
Emperor	Kaisar	JW13
end	akhir	JW 3
engaged	bertunangan	JE 3
engagement	pertunangan	JE 3
enter	memasuki	SW 2
escape	meloloskan diri	JW 9
eternity	kekekalan	SW 1
even	pun	JW 3
evening	malam	JW 1
everywhere	di mana-mana	JW10
evil spirits	roh-roh jahat	JW 6
ev'ry	setiap	SW 3
ev'rybody	setiap orang	SW 3

ev'rywhere	di mana-mana	SW 3
existed	telah ada	JO 4
extol	memuji	SW 3
F	F	
face	wajah	JW 7
faithful	setia	JW10
family	keluarga	JW12
far	jauh	JW 2
Felix	Feliks	JW13
fell	rebah	JW 9
Festus	Festus	JW13
few a few -	beberapa	JW 1
fields	padang	JE 5
fighting	melawan	JW 6
find	mendapati	JW 6
finished	berhenti	JW 6
fire	api	JO 3
firm	tegak	SW 2
fisher	penjaja	JW 3
flashed	memancar	JW 9
flat	rata	SW 2
flee	melarikan diri	SW 2
flocks	kawanan ternak	SW 3
floods	banjir	SW 2
flow	mengalir	SW 2
followed	mengikuti	JW 4
followers	pengikut-pengikut	JW 9
following	mengikuti	JW12
foolish	bodoh	SW 2
fortunes	nasib	JW12

front	depan	JW12
G	G	
Gabriel	Gabriel	JO 1
Galilee	Galilea	JE 1
gate	pintu gerbang	JW 4
gathered	berkumpul	JW11
gathering	berkumpul bersama-sama	SW 2
Gentiles	orang bukan Yahudi	JW 9
gifts	hadiah-hadiah	JE 6
girl	gadis	JE 1
gladness	kegembiraan	SW 3
glorious	mulia	SW 3
glowing	menyala-nyala	SW 2
gods	dewa-dewa	JW11
going	pergi	JW 4
Good News	Khabar Baik	JW 6
grace	anugerah	SW 1
gracious	murah hati	SW 1
great	besar	JW 7
greater	lebih berkuasa	JO 3
greeted	memberi salam	JE 2
greeting	salam	JE 2
grew (up)	bertambah dewasa	JO 3
group	kelompok	JW 7
guards	pengawal-pengawal	JW 6
H	H	
hail (OE)	hidup	SW 1
hair	bulu	JO 3
half	setengah	JO 5
handed	menyerahkan	JW13

handiwork	pekerjaan tangan	SW 2
haven't	belum pernahkah	JW 1
having having a meal -	sedang makan	JW 1
health	kesehatan	SW 2
hearing	mendengar	JW10
heavenly	sorgawi	SW 2
heav'n	sorga	SW 3
Herod	Herodes	JE 6
Herodias	Herodias	JO 5
higher	lebih tinggi	SW 2
hill country	daerah pegunungan	JE 2
himself	dirinya sendiri	JW 4
holy	suci	JO 5
honey	madu	JO 3
hosanna	hosana	SW 1
however	akan tetapi	JW 1
humble	rendah hati	JE 2
I	I	
immediately	dengan segera	JW 1
important	penting	JW 8
inn	rumah penginapan	JE 4
instead	sebaliknya	JW 9
Isaiah	Yesaya	JO 3
island	pulau	JW10
Israel	Israel	JW 6
J	J	
Jerusalem	Yerusalem	JW 1
Jewish	Yahudi	JW 1
Jews	orang Yahudi	JW 7
John	Yohanes	JW 4

joined	menggabungkan diri	JW 7
Joseph	Yusuf	JE 3
Judea	Yudea	JE 2
jumped	melompat	JW 4
jumping	melompat-lompat	JW 4
just ^②	baru saja	JW 2
K	K	
keep keep on -	terus-menerus	JW 4
kept kept on -	terus menerus	JW 7
kindness loving kindness	kebaikan hati kasih setia	SW 3
King Agrippa	Raja Agripa	JW13
kingdom	kerajaan	JO 5
knee	lutut	SW 2
knelt	berlutut	JW 6
knocking	sedang mengetuk	JW 1
known	terkenal	JW 7
L	L	
laid	meletakkan	SW 3
Lamb of God	Anak Domba Allah	JO 4
lame	lumpuh	JW 4
languages	bahasa-bahasa	JW 2
later	beberapa waktu kemudian	JW 1
Law	Hukum Taurat	JW 7
lay	meletakkan	SW 1
leaders	pemimpin-pemimpin	JW 1
leads (from)	turun	JW 8
learn	belajar	SW 3
*learnt ^②	pelajari	JW 2

* learned

leave ^②	biarkan	JW 6
leaving	keluar	JW10
led ^①	menuntun	JW 9
led ^②	menempuh	JO 3
left	meninggalkan	JW 2
less	kurang	JO 4
lest	agar tidak	SW 3
letting	memperkenankan	JW 6
lies	bohong	JW 7
listening	mendengarkan	JW 4
little	kecil	SW 2
lives ²	kehidupan	SW 1
living ¹	yang tinggal	JW 6
living ²	yang hidup	SW 1
locked	dikunci	JW 1
locusts	belalang	JO 3
long ago	pada zaman dahulu	JO 2
lords	segala tuhan	SW 1
lot		JW12
a lot -	banyak	
loud	keras	JW 2
loudly	dengan keras	JW 2
lowly	hina	SW 3
Lydia	Lidia	JW12
lying	terbaring	JE 5
Lystra	Listra	JW11
M	M	
manger	palungan	JE 4
married	menikah	JE 3
Mary	Maria	JE 1
master	tuan	SW 1

meal	makanan	JW 1
means	berarti	JE 3
members	anggota-anggota	JW 7
Messiah	Mesias	JW 1
met	berkumpul	JW 2
mid-night	tengah malam	JW12
mighty	sangat kuat	SW 2
millions	jutaan	JW13
miracles	mujizat-mujizat	JW 3
months	bulan	JE 1
morn (OE)	pagi hari	SW 3
Moses	Musa	JW 7
mould	bentuklah	SW 1
mountain-side	lereng gunung	JW 2
myself	saya sendiri	JW13
Most High God	Allah Yang Maha Tinggi	JW12
N	N	
nailing	memakukan	JW 6
nature	alam raya	SW 3
Nazareth	Nazaret	JE 1
neighbours	tetangga-tetangga	JO 2
next	keesokan	JW 5
no longer	tidak lagi	JW 2
none	tidak ada	JO 2
nonsense	omong kosong	JW 1
O	O	
o'clock	pukul	JW 4
o'er	atas	SW 3
off		JW10
sent them off -	mengutus mereka	
officer	petugas	JW 6

officials	pejabat-pejabat	JW 6
often	sering	JW 2
old	umurnya	JW 4
older	lebih tua	JO 2
once	pernah	JW 3
opened	membuka	JW 1
others	orang-orang yang lain	JW 1
outside	di luar	JW 1
over ^②	sekeliling	JW 6
own	kepunyaan sendiri	JW 4
owners	tuan-tuan	JW12
P	P	
performed	melakukan	JW 5
performing	melakukan	JW 3
persecute	menganiayakan	JW 8
persecuted	menganiayakan	JW 7
persecuting	menganiayakan	JW 9
persecution	penganiayaan	JW 8
Philip	Filipus	JW 8
Philippi	Filipi	JW12
powerful	penuh kuasa	JW 9
praising	memuji	JW 3
prayer	doa	JO 1
preached	memberitakan	JW 8
preaching	berkhotbah	JW 8
precious	berharga	SW 1
pregnant	hamil	JE 1
prepare	menyiapkan	SW 3
priest	imam	JO 1
Prince	Pangeran	SW 2

prison	penjara	JW 5
prisoners	orang-orang hukuman	JW12
proclaimed	memberitakan	SW 3
prophets	nabi-nabi	JW 7
protected	melindungi	JO 5
punish	menghukum	JW 5
punished	dihukum	JW 5
punishment	hukuman	JO 3
Q	Q	
quickly	dengan cepat	JW 1
quietly	dengan diam-diam	JW 4
R	R	
rain	hujan	SW 2
reading	sedang membaca	JW 8
ready	siap	JW 3
real	sejati	SW 3
*realised	menyadari	JW 5
receive	menerima	SW 3
**recognised	mengenal	JW 1
Red Sea	Laut Merah	SW 3
refuse	menolak	JO 5
register	mendaftarkan diri	JE 4
reign	memerintah	SW 1
rejoicing	dengan sukacita	JW 6
relative	sanak	JE 1
remember	ingatlah	JW 1
remembered	mengingat	JW 5
return	kembali	JW 2

* realized
** recognized

right ^②		JW 2
blew right into -	bertiup terus ke dalam	
right-hand	sebelah kanan	JW 7
risen	sudah bangkit	SW 2
river-side	tepi sungai	JW12
River Jordan	Sungai Yordan	JO 3
road	jalan	JW 8
rock	gunung batu	SW 2
roll	bergulung-gulung	SW 1
rolled	menggulungkan	SW 3
Roman Empire	Kekaisaran Romawi	JE 4
Rome	Romawi	JW13
room	ruangan	JW 5
round		JW12
turn round -	berpaling	
running	lari	SW 3
rushed	menyerbu	JW 7
S	S	
Sabbath	hari Sabat	JW10
Samaria	Samaria	JW 8
sand	pasir	SW 2
sandals	kasut	JO 3
sang	menyanyikan	JE 5
Saul	Saulus	JW 9
*Saviour	Juruselamat	JW 5
saying	mengatakan	JW 1
sending	mengirim	SW 2
servant	hamba	JE 1
set free	melepaskan	JW 5
sexual relations	bersetubuh	JE 3
shall	akan	JW 5

shame	aib	JO 2
shared	membagi	JW 3
shepherds	gembala-gembala	JE 5
shining	berkilau-kilauan	JW 1
ship	kapal	JW10
shirts	kemeja	JO 3
shone	bersinar	JE 5
shook	bergoncang	JW12
should	sebaiknya	JW12
shouted	berteriak	JW 7
shouting	berteriak-teriak	JW13
show	menunjukkan	JW 9
Silas	Silas	JW12
silent	sunyi	SW 3
simple	sederhana	JO 3
since	sejak	JW 1
sisters	saudara-saudara perempuan	SW 2
sitting	sedang duduk	JW 4
slain (OE)	tersembelih	SW 3
slave girl	hamba perempuan	JW12
slowly	pelan-pelan	JW 2
small	kecil	SW 2
sold	menjual	JW 3
someone	seseorang	JW 1
sometimes	kadang-kadang	JW 3
soon	segera	JW 1
speak	berkata	JW 5
speaking	berbicara	JW 4
specially	secara khusus	JE 1
spoken	telah berbicara	JW13

* Savior

stable	kandang	JE 4
standing	sedang berdiri	JW 2
started	mulai	JW 8
Stephen	Stefanus	JW 7
still	masih	JW 1
stoned	melempari dengan batu	JW 7
stoning	melempari	JW 7
stopped	berhenti	JW 1
Straight Street	Jalan Lurus	JW 9
stream	sungai kecil	SW 3
such	seperti itu	JW 5
suffering	penderitaan	JW13
Sunday	hari Minggu	JW 1
sure	tahu dengan pasti	JO 1
surrounds	melingkungi	SW 1
sweet	manis	SW 1
T	T	
taken	dibawa	JW 6
taking taking place -	sedang terjadi	JW 6
taught	mengajar	JW 1
teach	mengajar	JW 5
teaching ^①	pengajaran	JW 1
teaching ^②	sedang mengajar	JW 6
telling	menceritakan	JW 3
Temple	Bait Allah	JW 4
temple	rumah ibadat	JW10
terrible	hebat	JW 8
terrified	ketakutan	JE 5
thanksgiving	rasa syukur	SW 2
that's	itulah	JW 3

they're	mereka sedang	JW 3
thine (OE)	kepunyaan-Mu	SW 1
thousand	ribu	JW 3
threatened	mengancam	JW 6
throne	takhta	SW 1
through	melalui	JW10
throughout	sepanjang	SW 1
thy (OE)	- Mu	SW 2
tied	mengikat	JW13
till	sampai	JW 3
tiny	sangat kecil	SW 2
tired	lelah	JE 4
tongue	lidah	SW 2
towns	kota-kota	JW 6
travelled	mengadakan perjalanan	JW10
treasure	barang yang berharga	SW 3
treat	memperlakukan	JW11
tremble	bergemetaran	SW 3
tricked	menipu	JE 6
tried	berusaha	JW10
trouble	kekacauan	JW12
true come true -	benar menjadi kenyataan	JW 1
truly	sungguh-sungguh	SW 1
trying	berusaha	JW 9
tumbling	jatuh terguling-guling	SW 2
turn	berbalik	JW11
turned	berpaling	JW 6
U	U	
unable	tidak dapat	JW 2
understand	mengerti	JW 8

unto (OE)	kepada	SW 2
upon	di atas	SW 2
upset	bingung	JE 3
used to	dulu	JW 8
V	V	
victory	kemenangan	SW 2
village	kampung	JW 1
virgin	perawan	JE 1
vision	penglihatan	JW 9
voices	suara-suara	JW 1
W	W	
waited	menunggu	JW 9
walking	sedang berjalan	JW 1
waves	ombak-ombak	SW 1
week	minggu	JO 2
well-educated	berpendidikan	JW 9
whenever	bilamana	W 13
wherever	ke manapun	JW 8
whether	apakah	JW13
whipped	dicambuk	JW 6
white	putih	JW 2
whole a whole year -	utuh satu tahun penuh	SW1 JW10
whom	yang	JW13
whose	siapa	JW 5
wide	lebar	SW 3

wild	liar	JO 3
wine	anggur	SW 3
wise	bijaksana	JE 6
within	di dalam	SW 2
without	tanpa	JW 6
woke up	bangun	JW12
womb	rahim	JE 2
wondered	bertanya-tanya dalam hati	JE 1
wonders	keajaiban-keajaiban	JW 6
wondrous	ajaib	SW 2
wore	memakai	JO 3
wrapped	membungkus	JE 4
written	sudah menulis	JO 2
wrote	menulis	JO 2
Y	Y	
Ye (OE)	kamu	SW 1
year	tahun	JW10
years	tahun-tahun	JW 4
yet	namun	JW 3
yourself	dirimu sendiri	JW12
yourselves	kamu sendiri	JW 6
you've	kamu sudah	JW 3
Z	Z	
Zecharia	Zakharia	JO1